

**SCHULARBEIT**

**Selbsteinschätzungsbogen für Schülerinnen und Schüler zur Vorbereitung auf die Schularbeit**

<b>Ich kann....</b>	<b>noch nicht</b>	<b>ausreichend</b>	<b>gut</b>
... einen persönlichen Brief beginnen und beenden.			
... jemanden in einem Brief "per Sie" ansprechen.			
... ein E-Mail schreiben und die Betreffzeile ausfüllen.			
... einen Forumsbeitrag verfassen.			
... einen einfachen Artikel schreiben.			
... Operatoren wie beschreiben, erklären, erzählen, Fragen stellen umsetzen.			
... alle wesentlichen Wortschatzbereiche mit den Schwerpunktthemen der letzten Zeit verknüpfen (Musik, Jugendliche und Geld, interkulturelle Aspekte und Landeskunde Italiens).			

## Schularbeit

### Primo compito in classe

#### 1. Lettura

\_/7P

**A Leggete il testo. Rispondete poi alle domande (D1-D7). Scrivete la risposta corretta nello spazio previsto. Usate al massimo quattro parole. La prima risposta (0) c'è già.**

#### Storia della pizza

La pizza ha origini antichissime; alcuni storici, infatti, suppongono che quest'alimento era presente già nella cucina etrusca con forme e ingredienti ovviamente molto diversi da oggi. La pizza nasce però come un piatto povero che necessita per la sua preparazione di alimenti semplici e facilmente reperibili: farina, olio, sale e lievito.

La vera pizza nasce intorno al 1600 dall'innegabile ingegno culinario meridionale, bisognoso di rendere più appetibile e saporita la tradizionale schiacciata di pane; all'inizio si trattava di pasta per pane cotta in forni a legna, condita con aglio, strutto e sale grosso, oppure, nella versione più "ricca", con caciocavallo e basilico.

Della pizza più recente, quella che conosciamo noi dall'impasto soffice e gustoso se ne parla fra il 500 e il 600; la cosiddetta pizza alla "mastunicola" ossia pizza al basilico. Era preparata mettendo sul disco di pasta dello strutto, formaggio, foglie di basilico e pepe.

Più avanti nel tempo nasce quella ai "cecinielli", ossia con la minutaglia di pesci che, soprattutto, i pescatori avevano a disposizione.

L'arrivo sulle tavole della pizza moderna avviene con la scoperta del pomodoro!

Importato dal Perù, dopo che venne scoperta l'America, il pomodoro fu dapprima usato in cucina come salsa cotta con un po' di sale e basilico e solo più tardi, a qualcuno venne l'idea di metterlo sulla pizza. Inventando così senza volerlo la pizza.

Incomincia così l'era della pizza moderna: a Napoli e anche in America.

Infatti, nell'ottocento la pizza col pomodoro arriva fino in America grazie agli Italiani che emigrano a New-York e viene fatta come a Napoli.

In quello stesso periodo a Napoli avviene il "matrimonio storico" con la mozzarella. Un pizzaiolo napoletano, Raffaele Esposito e sua moglie, prepararono la famosa pizza con pomodoro e mozzarella in onore della regina Margherita, moglie di Umberto I re d'Italia.

Il pizzaiolo e sua moglie su richiesta della regina Margherita prepararono tre pizze: una con la mustinicola, una alla marinara e una pizza con il pomodoro, la mozzarella e il basilico, pensando al tricolore Italiano.

Alla regina piacque tremendamente quest'ultima ed il pizzaiolo per questo motivo la chiamò con il nome della regina. Fu allora che la pizza Margherita s'impose ovunque nel mondo.

## Modellschularbeit Italienisch, 8. Klasse, vierjährig

---

0	Le tracce della pizza risalgono fino a ____.	<i>gli etruschi</i>
1	Allora la pizza era una cosa ____.	
2	La pizza alla „mastunicola“ era un po' come ____.	
3	Dall' America del Sud arriva ____.	
4	La pizza napoletana arriva negli Stati Uniti con ____.	
5	Nell'ottocento "si sposano" ____.	
6	La regina d'Italia ha dato alla pizza ____.	

Quelle: Text aus der ersten standardisierten RP für Italienisch 2010, von einer Arbeitsgruppe erstellt, jedoch nicht feldgetestet, Items adaptiert

Dopo aver letto il testo rispondete alle domande (1-8). Scrivete il nome della persona corrispondente nello spazio previsto. C'è solo una risposta possibile.

**Alessandra Amoroso - Vi aspetto al mio concerto**

*Questa settimana abbiamo chiesto le opinioni su Alessandra Amoroso alle studentesse della scuola media Cezzi di Napoli. Quasi all'unanimità, le ragazze intervistate la stimano sia come cantante che come ragazza, soprattutto per la sua grinta e il suo look, e non vedono l'ora di poterla ammirare dal vivo (e ora ne avranno l'opportunità!)*

*Ecco le loro risposte!*

**Laura:** Seguo sempre la trasmissione Amici e sono contenta quando vedo ragazzi di talento come Alessandra che riescono a vivere il loro sogno. Le sue canzoni mi piacciono tanto ed è stato davvero stupendo conoscerla dal vivo. È simpaticissima, abbiamo anche fatto una foto insieme: la conservo in un album speciale con il suo autografo. Le vorrei dire: perchè non canti di nuovo con Valerio Scanu? Insieme mi emozionarete moltissimo!

**Roberta:** La canzone che mi piace di più di Alessandra è *La mia storia con te*: la riascolto sempre sul computer. Non solo ha grinta quando canta, ma si veste anche in maniera molto particolare. Quando ha tagliato i capelli, ho capito che aveva stile e buon gusto. Continua così!

**Angela.** Secondo me Alessandra è brava e bella. La ascolto alla radio e canto poi le sue canzoni con le mie amiche. È fantastico che una ragazza di Lecce abbia vinto ad *Amici!* C'è tanta gente invidiosa che ne parla male, ma lei non deve dare ascolto alle cattiverie. Meglio sorridere, no?

**Ottavia:** La voce di Alessandra mi incanta, secondo me è la più originale tra tutte quelle dei partecipanti di Amici. Io non seguo molto la trasmissione, ma l'ho conosciuta a *Ti lascio una canzone* e poi l'ho seguita anche a San Remo. Mi piacerebbe poter partecipare a un suo concerto dal vivo, magari con Marco Carta.

**Margareth:** Sono una sua fan da sempre: prima l'ho seguita ad Amici, poi sono stata a due concerti, prima a Lecce e poi a Trepuzzi, sempre nella provincia di Lecce. Di lei non cambierei niente: mi piace così com'è e non vedo l'ora di partecipare al suo prossimo tour.

## Modellschularbeit Italienisch, 8. Klasse, vierjährig

---

- 1 Chi dice di seguire Alessandra da molto tempo? \_\_\_\_\_
- 2 Chi dice che Alessandra non piace a tutti? \_\_\_\_\_
- 3 Chi ha incontrato Alessandra personalmente? \_\_\_\_\_
- 4 A chi piace particolarmente il look di Alessandra? \_\_\_\_\_
- 5 Chi aspetta con emozione di rivedere Alessandra? \_\_\_\_\_
- 6 Chi ha visto cantare Alessandra di persona in un concerto? \_\_\_\_\_
- 7 A chi piace particolarmente una delle canzoni di Alessandra? \_\_\_\_\_
- 8 Chi è particolarmente affascinato dalla voce di Alessandra? \_\_\_\_\_

*Quelle: Detto fatto maturità, HPT 2012, 1. Auflage, S. 33f*

**2 Ascolto**

**A**

**\_/7P**

Ascolterete un servizio radiofonico sulle tradizioni di Halloween in Italia. Avete 45 secondi per leggere le domande 1 – 7, poi sentirete il brano due volte. Mentre ascoltate, scrivete la risposta corretta nello spazio previsto. Usate al massimo quattro parole. La prima risposta c'è già.

Dopo il secondo ascolto avete 45 secondi per controllare le vostre risposte.

**Halloween in Italia**



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Citrouille\\_Halloween\\_d%C3%A9co.jpg?uselang=de](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Citrouille_Halloween_d%C3%A9co.jpg?uselang=de)

0	Come si chiama Halloween in Italia?	<i>Festa dei morti</i>
1	Quale popolo ha introdotto Halloween in Europa?	
2	Come ha chiamato la chiesa questa festa?	
3	Quali sono i simboli tipici di Halloween in Italia? (Date una risposta.)	
4	Che cosa si mangia secondo la tradizione pugliese? (Date una risposta.)	
5	Come è chiamata la festa in Sardegna?	
6	Per chi si prepara la tavola in Abruzzo?	
7	Come si chiamano i tradizionali dolci italiani di Halloween? (Date una risposta.)	

Quelle: [https://www.bifie.at/system/files/dl/srdp\\_it\\_ho\\_au\\_halloween\\_2010-01-01.pdf](https://www.bifie.at/system/files/dl/srdp_it_ho_au_halloween_2010-01-01.pdf)

**B.**

**\_/6P**

Ascolterete un servizio radiofonico con Cesare e Elisa. Avete 45 secondi per leggere le domande (1 - 6), poi sentirete il brano due volte.

Mentre ascoltate, scegliete la risposta corretta (A, B, C o D) e mettete una crocetta nella casella giusta. La prima risposta (0) c'è già.

Dopo il secondo ascolto avete 45 secondi per controllare le vostre risposte.

### **Italiani in Svizzera**

**0 C'è stata una festa per Salvatore perché**

- vive già da cinquant'anni in Svizzera.
- sarebbe tornato presto in Puglia.
- suo figlio aveva cinque anni.
- era il suo compleanno.

**1 A queste feste**

- c'è gente di diverse regioni svizzere.
- si parlano lingue diverse.
- si parla solo un dialetto svizzero.
- vengono solo pugliesi.

**2 Gli italiani in Svizzera**

- sentono un certo rapport tra loro.
- vogliono un passaporto svizzero.
- non si sentono accettati dagli svizzeri.
- sanno parlare solo l'italiano.

**3 Cesare ha un passaporto svizzero ma**

- parla tedesco lentamente.
- rifiuta di parlare con gli invitati svizzeri.
- gli piace parlare in italiano.
- rifiuta di parlare tedesco.

## Modellschularbeit Italienisch, 8. Klasse, vierjährig

---

**4 Salvatore chiede alla moglie di assaggiare prima perché**

- tanti cibi non gli piacciono.
- ama sua moglie.
- odia fare la fila.
- fa una dieta.

**5 Ad una festa organizzata da italiani c'è sempre**

- tanto da bere.
- musica internazionale.
- abbastanza da mangiare.
- molta gente.

**6 La settimana scorsa c'era**

- una festa di compleanno.
- una serata di karaoke.
- l'apertura di un ristorante.
- una festa italiana con un film.

### 3. Sprachverwendung im Kontext

A

\_/12P

#### Il meeting di Palermo

Leggi il testo e scegli per ogni domanda la risposta giusta.

Le Nazioni Unite hanno organizzato un meeting a Palermo sulla criminalità transnazionale, al quale sono presenti 130 capi di Stato, ministri e delegati. A garantire la sicurezza di queste persone (1) \_\_\_ sono venuti 400 poliziotti, che sono stati messi a dormire sulla Nave Commodoro. Questa nave ha una normale capienza di 160 posti. Per starci in 400, i poliziotti devono dividere le cabine, stando molto allo stretto. „Sono notti terribili, indescrivibili“, ha detto Maurizio Frasca, ventitreenne poliziotto di Messina. „Ma la cosa peggiore è il trattamento dal punto di (2) \_\_\_ del mangiare. Per i turni dalle 13 alle 19 e dalle 19 alle 24 ci danno un cestino con dentro un panino al (3) \_\_\_, uno con formaggio, una mela (o un’arancia) e mezzo litro d’acqua (4) \_\_\_. Ma solo se il commissariato ha pensato a tempo a ordinare i cestini. Se no si deve pagare di tasca propria. È uno (5) \_\_\_. E mentre i poliziotti devono fare molte ore fuori (6) \_\_\_, i delegati partecipano a pasti lussuosissimi, sia a Palazzo dei Normanni per le cene ufficiali, sia nei costosi locali (7) \_\_\_ del centro per i quali sono stati offerti „buoni pasto“ del valore di ben 400€. Non solo i delegati, ma anche i giornalisti hanno potuto assaggiare le specialità dei ristoranti (8) \_\_\_ della città, come il „Mangia“, la „Trattoria del buongustai“, „Sant’Andrea“, la „Cambusa“ e „Sapori di Mare“. Ricchissimi i menu, con specialità di pasta fatta a (9) \_\_\_, con pesce e melanzane, caponata con i capperi e antipasto di pescespada, filetto di agnello, bucatini con l’anciova e timballo di ziti in crosta dolce. Per finire cassate, cannoli e sorbetti al mandarino. Il tutto chiaramente servito con vini speciali della regione. Dopo tante cose buone, un delegato spagnolo ieri (10) \_\_\_ è stato visto in una farmacia. „Vorrei qualcosa per il mal di (11) \_\_\_,“ ha detto. „Cosa mi è successo? Devo avere mangiato troppa pasta.“ Dopo aver preso una pasticca di „Maalox plus“ se n’è andato in fretta, forse per arrivare in (12) \_\_\_ al prossimo banchetto.

- |      |              |              |              |            |
|------|--------------|--------------|--------------|------------|
| (1)  | A grande     | B importanti | C importante | D grandi   |
| (2)  | A bere       | B ora        | C vista      | D tavolo   |
| (3)  | A prosciutto | B un euro    | C dente      | D buono    |
| (4)  | A aranciata  | B freddo     | C bottiglia  | D minerale |
| (5)  | A prezzo     | B scandalo   | C cattivo    | D problema |
| (6)  | A sempre     | B orario     | C allora     | D pagare   |
| (7)  | A pizza      | B cameriere  | C gourmet    | D terrazzo |
| (8)  | A severi     | B in gamba   | C conosco    | D migliori |
| (9)  | A mano       | B italiano   | C oggi       | D cuoco    |
| (10) | A stasera    | B sera       | C Palermo    | D dove     |
| (11) | A dottore    | B fare       | C pancia     | D stare    |
| (12) | A tempo      | B quando     | C bene       | D fame     |

Quelle: für den Leitfaden erstellt

Nel testo seguente mancano delle parole. Formate la parola che manca in base alle parole tra parentesi. Scrivete le parole negli spazi previsti.

Venezia è una città molto particolare. È bellissima da vedere e ha un fascino grandissimo. Si può dire che è **(1) (fama)** \_\_\_ in tutto il mondo! I canali, i palazzi, le chiese, le gondole, i vaporetto, il mare, le stradine strette strette e senza macchine: tutto questo non **(2) (esistere)** \_\_\_ in nessuna altra parte del mondo e per questo è chiaro che Venezia è unica. Da sempre, è la città dell' **(3) (amare)** \_\_\_. C'è un'atmosfera molto speciale, si può dire romantica, ma anche **(4) (particolare)** \_\_\_ estetica. Tutti sanno che Venezia è in pericolo, che non può esistere per sempre perché è **(5) (costruire)** \_\_\_ nell'acqua. Con l'acqua nasce il carattere unico della città, ma anche il rischio. Quando c'è „l'acqua alta“ anche le piazze sono sott'acqua. Le navi da crociera sul mare davanti a Venezia non le fanno bene: sono troppo **(6) (grande)** \_\_\_, il livello del mare va su e le onde sono un problema per i palazzi. L'atmosfera di Venezia è anche un po' melanconica, la città ha l'aria di qualcosa che sta **(7) (finire)** \_\_\_. Allo stesso tempo, giocare con i colombi in Piazza San Marco è sempre un grande **(8) (divertire)** \_\_\_. Anche se i **(9) (gelare)** \_\_\_ e le pizze a Venezia sono carissimi, anche se vedere le masse di gente a volte è **(10) (stressare)** \_\_\_ questa città rimarrà sempre indimenticabile per il suo carattere unico.

1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

Quelle: für den Leitfaden erstellt

## Modellschularbeit Italienisch, 8. Klasse, vierjährig

---

### 4. Scrittura: Scegli due fra i tre temi proposti.

#### A I giovani e la musica

Hai vinto due biglietti per il concerto del tuo cantante/della tua cantante preferito/a. Dopo il concerto è prevista una cena insieme per conoscersi!

Il giorno dopo il concerto scrivi un'e-mail al tuo migliore amico / alla tua migliore amica per raccontare della serata eccezionale.

Nella tua e-mail:

- parli delle tue impressioni del concerto
- racconti la cena e i discorsi con il/la cantante
- descrivi una cosa che (non) ti è piaciuta

Scrivi quest'e-mail!

(ca. 220 parole)



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wray\\_Gunn-Porto\\_-\\_Pal%C3%A1cio\\_de\\_Cristal-Noites\\_Ritual\\_Rock\\_2005-02-foto\\_de\\_JPCasainho.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wray_Gunn-Porto_-_Pal%C3%A1cio_de_Cristal-Noites_Ritual_Rock_2005-02-foto_de_JPCasainho.jpg)

#### B Gli austriaci e l'Italia

Da quattro settimane Sabine fa un corso d'italiano in Italia. Ha incontrato molte persone nuove, ha conosciuto meglio gli italiani, ha vissuto esperienze interessanti... Adesso scrive una lettera alla sua professoressa d'italiano.

Nella lettera:

- parla del corso d'italiano
- descrive le sue impressioni sugli italiani
- racconta un'esperienza positiva o negativa

Scrivi questa lettera alla professoressa!

(200 parole +/- 10 %)

### C. I giovani e la paghetta

Hai appena litigato con i tuoi genitori perchè la somma della tua paghetta non ti soddisfa. Sei arrabbiato e scrivi un testo per un forum per sfogarti e chiedere consiglio.

Nel tuo testo

- parli della tua esperienza con la paghetta
- spieghi a cosa ti serve
- chiedi consiglio su cosa fare per avere più soldi

Scrivi questo testo!

(200 parole +/- 10%)



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chocolate\\_Euros\\_%288327567360%29.jpg?uselang=de](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chocolate_Euros_%288327567360%29.jpg?uselang=de)